



Programa de lectura, escritura y aprendizaje

El animalero / The Animal Gathering

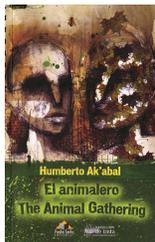
Humberto Ak'abal

A partir de 16 años



PIEDRASANTA

Educando generaciones siempre



El animalero / The Animal Gathering

Autor: Humberto Ak'abal

Editorial: Piedrasanta

Páginas: 119

→ Introducción

La lectura de poesía contribuye al estímulo de la sensibilidad estética y humana. Sin embargo, no siempre se logra que los lectores disfruten de la lectura de ese género literario ya que, generalmente, se quiere entender el poema. Al respecto, es oportuno recordar que ese tipo de obras hay que sentir las, más que entenderlas.

“El animalero” ofrece una serie de poemas con lenguaje sencillo, escritos de tal manera que ayudan a ejercitar y disfrutar su lectura. En el caso de los estudiantes, puede orientar el uso del lenguaje literario y la escritura de poemas propios.

Los temas de esta obra, como en muchas de las obras de Ak'abal, giran alrededor del mundo natural y de la vida en lugares alejados de las grandes urbes, donde la tecnología no ha sustituido la relación entre el ser humano y las cosas.

Esta edición puede ser aprovechada por los docentes de idioma inglés, dado que todos los poemas están traducidos a ese idioma.

🕒 Antes de la lectura

Conexión emocional

1. Organice grupos de tres. Pida que escriban una carta de amor. Vea que socialicen sus trabajos; al hacerlo, solicite a los demás que identifiquen y analicen las palabras o expresiones utilizadas para referirse a los sentimientos.

60 minutos

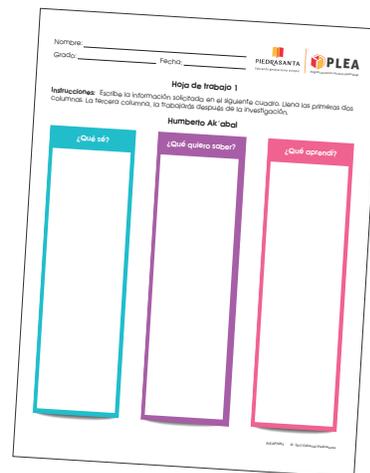
2. Comenten la función de la poesía como medio para expresar sentimientos y emociones. Lean y analicen algunos poemas cortos, de diferentes autores.

20 minutos

Exploración de la lectura

1. Lean el título y, de manera rápida, algunos fragmentos de las páginas. Pregunte qué tipo de lectura se hará, cómo lo saben y qué se encuentra en la misma (dado que son poemas).
2. Pida que lean el nombre del autor y le comenten lo que saben acerca de él.

3. Motive y oriente para que investiguen acerca del autor. Previamente, que resuelvan la hoja de trabajo 1.



20 minutos

4. Pídeles que lean la contraportada del libro e investiguen quién es Carlos Montemayor. Comente de qué creen que habla Humberto Ak'abal en sus poemas.
5. Revisen el glosario de la página 105 y comente qué palabras conocen y cuáles no.

30 minutos

🕒 Durante la lectura

Estrategias para desarrollar: Comentario de textos literarios, poesía

Las obras del género lírico (poesía) tienen el propósito de expresar sentimientos y emociones utilizando la palabra de forma artística. Los poemas hay que sentirlos; no, entenderlos. Por dicha razón, un poema puede gustarnos o no, dependiendo de la forma en que toca nuestra sensibilidad, tanto estética como afectiva.

Después de leer un poema que nos ha gustado mucho, podemos analizar por qué ha sucedido eso; lo mismo si el poema no ha sido de nuestro agrado. Para este análisis es muy útil establecer una estrategia:

1. Selección del poema.
2. Lectura silenciosa y oral del poema.

3. Contextualización (lugar donde nació y vivió el autor, época en que fue escrito, corrientes literarias de dicha época, idioma en que se escribió, obra a la que pertenece el poema, fecha de publicación de la obra para establecer a qué momento de la vida del autor corresponde el poema y todos los datos que nos permitan comprender el contexto de la obra).
4. Paráfrasis del poema (explicar lo que quiere decir el poeta en el texto; es necesario buscar el significado de las palabras que no comprendemos).
5. Determinación del tema (cuál es la idea central del poema).
6. Uso de figuras literarias.
7. Forma del poema (versificación).
8. Interpretación y comentario.

Como ejemplo tomaremos el poema "Esa tarde" de la obra El animalero de Humberto Ak'abal.

1. Selección del poema

Seleccioné el poema "Esa tarde" porque me conmovió el recuerdo de un niño que pierde a su padre o a un hombre muy cercano que fue como un padre en su niñez.

2. Lectura silenciosa y oral del poema

3. El poema corresponde a la obra "El animalero"

Autor:

Humberto Ak'abal nació en Momostenango, Totonicapán, en 1952. Murió en la ciudad de Guatemala en 2019.

Indígena guatemalteco, maya K'iche'

De niño tejía ponchos y alfombras, también hizo otros trabajos: pastor de ovejas y cargador de bultos.

Su familia era de escasos recursos económicos.

De adulto, fue tejedor de palabras.

Pensaba y escribía sus poemas en idioma K'ich'e y luego, los traducía al español.

El libro fue escrito en 1990, época en la que llegaba a su fin el Conflicto Armado Interno de Guatemala, que duró 36 años y donde murieron miles de campesinos indígenas.

Cuando publicó este libro, Humberto Ak'abal, de 48 años, ya era reconocido como poeta en el ámbito nacional e internacional.

4. Paráfrasis

El poeta recuerda la tarde en la que vio por última vez a su padre, sus ojos se veían muy grandes y miraba todo a su

alrededor. El padre ya no tenía la voz colérica y triste de un pobre vendedor.

El poeta recuerda cuando el padre caminaba adelante. Él, niño, corría detrás, con un pequeño bulto.

Esa tarde murió el padre y el niño lloró. Tuvo que aceptar responsabilidades de hombre porque se había quedado solo.

5. Determinar el tema

- En la estrofa 1 habla de alguien que muere.
- En la estrofa 2 sigue hablando de esa persona.
- En las estrofas 3 y 4 recuerda su infancia con esta persona.
- En las estrofas 5 y 6 vuelve a recordar esa tarde en que lloró.
- En la estrofa 7, recuerda que quedó solo y tuvo que hacerse hombre.

Observamos que en todo el poema predominan dos ideas:

- Esa tarde
- La muerte de su padre

Así podemos deducir el tema:

La muerte de su padre

6. Figuras literarias:

Imagen:

"su mirada parecía recoger lo que deseaba llevarse".

Representa la forma de mirar del padre, antes de morir.

Símbolos

"Él había caminado ya un poco, —yo empezaba el camino—

En esta estrofa, el poeta utiliza "camino" para simbolizar la vida. Es decir, cuando era niño, su padre ya había vivido algo, pero él empezaba a vivir.

"y me hice hombre".

Hacerse hombre representa el asumir las responsabilidades de un adulto.

Anáfora

Y esa tarde

¡esa tarde!

La repetición de las palabras hace énfasis en esa "dolorosa" tarde.

7. Forma del poema

- Está formado por siete estrofas
Primera y segunda, cuatro versos
Tercera, dos versos
Cuarta, tres
Quinta, sexta y séptima, dos
- Versos libres, no utiliza métrica específica ni rima
- Las últimas tres estrofas están formadas por versos muy cortos, esto le da fuerza al final, es decir, hace énfasis en el sentimiento de pena.

8. Interpretación y comentario

Este poema fue escrito por Humberto Ak'abal cerca de sus 40 años. Sin duda, hace referencia a su infancia pues menciona el trabajo de tejedor de su padre. Con versos libres y un lenguaje sencillo, nos transmite el recuerdo de la tarde en que murió el padre y en la que tuvo que hacerse responsable de sí mismo. El autor utiliza imágenes, símbolos y anáforas para representar ese momento y lo vivido por él en su niñez. Me llamó la atención el hecho de que, con palabras sencillas, el poeta pueda recrear un momento tan triste.

Orientaciones generales

1. Permita que los estudiantes lean los poemas del libro y vayan seleccionando los poemas y las expresiones que les gusten.
2. Seleccione uno de los poemas y muestre cómo se aplica el comentario de textos poéticos, como estrategia de lectura.
3. Seleccionen un poema y trabaje el comentario con todo el grupo.
4. Organice grupos para que apliquen la estrategia.
5. Pida que seleccionen un poema y, en forma individual, apliquen la estrategia.

Actividades de orientación para la lectura

1. Motive para que seleccionen tres poemas relacionados con los temas que se dan a continuación. Deben explicar por qué llamaron su atención.
 - Animales
 - Graciosos
 - Tristeza
 - Creencias
 - Personas
 - Fenómenos naturales
2. Comenten acerca de los temas que predominan en la obra.

3. Oriente para que trabajen la hoja 2.

Animal	Característica
murciélago	
grillo	
zapilote	
pollas	
abejas	
luciérnagas	
teccolote	

4. Pida que identifiquen el uso de onomatopeyas en algunos de los poemas.
5. Oriente para que, en una tabla, comparen las características de la ciudad con las del campo, según el poema "Recuerdo". Además, que comenten por qué se llama así el poema.
6. Comenten cómo es la vida de los indígenas en el área rural, según el poeta.

Después de la lectura

1. Lea y comenten los artículos de Luis Alfredo Arango y Carlos Illescas, acerca de la obra de Ak'abal.

20 minutos
2. Comenten experiencias al leer la poesía de Ak'abal.

20 minutos
3. Motive para que hablen acerca del poema que más le gustó.

20 minutos
4. Comenten la importancia de la obra de Humberto Ak'abal para Guatemala y el resto del mundo.

20 minutos

Conexión con otras áreas

Expresión Artística

Solicite que seleccionen un poema y hagan, a partir de este, una pintura. Anime para que apliquen diferentes técnicas.

Comunicación y Lenguaje

Motive y oriente para que escriban poemas. Indique que piensen en temas como su infancia, la naturaleza, sentimientos y otros.



Evaluación (Prueba escrita)

Nombre: _____
Grado: _____ Fecha: _____

PIEDRASANTA
Escuela Piedrasanta

PLEA
Proyecto de Lenguaje

Evaluación

Instrucciones: Utiliza el poema para realizar lo que se indica en la parte inferior del mismo.

Le día no

Esa te dije, no.
Tesiáma faze nublada
el viento apareaba de frío.

La vio por última vez:
leño cala sacate,
brasa de enxada en su boca,
pa'l color de fuego,
frenqui como la noche.

Su corazón quedó
como jirita quemada.

1. Selección del poema
2. Lectura silenciosa y oral del poema (L)
3. Contextualización (lugar donde nació y vivió el autor, época en que fue escrito, corrientes literarias de dicha época, idioma en que se escribió, obra a la que pertenece el poema, fecha de publicación de la obra para establecer a qué momento de la vida del autor corresponde el poema y todos los datos que nos permitan comprender el contexto de la obra) (L)
4. Paráfrasis del poema (explicar lo que dice el poeta en el texto, es necesario buscar el significado de las palabras que no comprendamos) (I)
5. Determinación del tema (cuál es la idea central del poema) (I)
6. Uso de figuras literarias (I)
7. Forma del poema (verificación) (L)
8. Interpretación y comentario (PC)

Le: letra H: heteronímico PC: pensamiento crítico 1

PIEDRASANTA